

- an Flaschenberg. 8. Narragun: Aragonien (Narr!). 9. port: Hafen. 12. staden: Ufer (Gestade).
- 40, 108. 17. gespanen: Gespense, Genosse. 18. Trabanten: Begleiter; Curtisanen: solche, welche die Cour, den Hof machen, also Höflinge, Schmeichler. 34. gerhng: leicht. 37. duffen gelon: draußen gelassen.
- 40, 1. 8. statt zu lernen, buhlte ich. 10. der megt für Tuch: der Mägde (Mädchen) Schürze.
- 41, 1. 12. verfiert: verführt. 13. fast: sehr. 14. gebrast: gebracht, mangelte. 16. Wie daß: als wenn. 24. bubiliert: Bubenstreiche verübt. 26. ita non: ja, nein; der Esel lernt auch nur ita (ja). 28. femlich: solches (von semelich: ebenso beschaffen, gleich, solch). 38. benedicite machen: segnen, schlagen. 39. stegen: Füße.
- 41, 2. Die oren lassen melken: einem andern schmeicheln, um Nutzen (= Milch) davon zu haben. 4. mießig gonts begat: daß er ein müßiges, sorgloses Leben führen kann.
- 42, 2. 6. schelken: Schalten, Narren. 12. sur: fauer.
- 43, 3. 4. rütern geben an: Reitern anvertrauen. 11. erbern: ehrbaren. 29. vuner: unwert, gering.
- 44, 1. 8. gunst: Erlaubnis. 11. zwölf: 12. Apostel. 18. erschetzen: Abgaben auflegen. 25. kämelthyer: Kameltier. 30. döcht: tauglich sei.
- 45, 2. 2. liegen: lügen; hulder: holder gestimt; fleich: fliehe. 4. Stat schon im lauf: die Sache ist schon im Zuge. 5. er: Ehre; Uff einig maß: irgendwie. 6. ir selbst: sich selbst; ergatten: erholen. 7. nachdenken: nachstellen; Curtisanen: Höflinge.
- 45, 1. Hierin gibt der Dichter Voraussetzungen satirischer Art, die zum Teil selbstverständlich, zum Teil aber ganz unmöglich sind, in der Absicht, die Wahrsagerkunst und den Aberglauben zu verspotten.
- 46, 1. 13. Costenß: Konstanz. 12—14. Die Namen bezeichnen Stellen, auf denen nichts wachsen kann. 23. wölffeler: wohlfeiler, billiger. 28. blüest: Blüte. 38. Reiger: Reiher. 41. hürnaußen: Hornissen.
- 47, 2. 3. geschlacht: artig, gebändig (vgl. ungeschlacht); folgig: folgsam. 4. färtigen: übersetzen lassen (von Fähre). 16. erhaben: erhoben.
- 48, 2. 28. nöten: nötigen, zwingen. 30. vergangen: weggegangen. 35. erlosen: erlassen, vorübergehen lassen. 39. sonder: besondere, eigenartige Weise. 46. sammenthaft: zusammen, insgesamt. 47. Seybfarb: Fleischfarbe, also rötlich. 49. Verglichen: durch Vergleich, Verabredung geeinigt. 57. ghör: Zubehör.
- 49, 2. 63. . . . der 20. Juni (1576). 65. . . . um 2 Uhr morgens. 67. hirß: Hirsebrei. 68. hafen: Topf (vgl. Hafner). 74. an rucken: auf den Rücken. 76. pflug: Steueruder. 78. sche in: kam, erschien (von schinen = scheinen, strahlen, sichtbar werden). 90. zu gellen: als Gesellen, Reisegefährten.